



Románia
Hargita megye
Székelyudvarhely megyei jogú város
Székelyudvarhely megyei jogú város helyi tanácsa

58/2026. számú határozat

a Rét utca térségében villamosenergia-ellátási munkálatok megvalósítása céljából,
Székelyudvarhely Megyei Jogú Város közvagyonába tartozó földterület egy részére vonatkozó,
használati jog, átjárási szolgalmi jog és hozzáférési jog ingyenes biztosításáról

Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Helyi Tanácsa, rendes ülésén,

Figyelembe véve Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Polgármesterének 1869/360/S/06.03.2026 sz. indokolását, valamint a Polgármesteri Hivatal Vagyonkezelési és igazgatási osztályának 1869/361/S/06.03.2026 sz. szakjelentését, továbbá a Jogi, belső és nemzetközi kapcsolatokért, valamint a város köz- és magánvagyonának és közszolgáltatásainak igazgatásáért felelős szakbizottság 1869/466/S/2026 sz. véleményét,

Figyelembe véve a Tempo Bau K.f.t. által – az Electrica – Hargita Kirendeltség koncessziós villamosenergia-elosztó rendszerüzemeltető részére – benyújtott kérelmet, amelyet Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának iktatójában 33972/16.02.2026 számon jegyeztek be,

A 123/2012. sz. villamosenergia- és földgáz törvény 12. cikk (1)–(5) bekezdései, valamint 14. cikke alapján,

Figyelembe véve a 287/2009. sz. Polgári Törvénykönyv 858–875. cikkeinek rendelkezéseit,

Összhangban a 7/1996. sz. kataszteri és ingatlan-nyilvántartási törvény 23. cikkének rendelkezéseivel, valamint a kataszteri és telekkönyvi nyilvántartásba történő befogadás és bejegyzés szabályzatáról szóló, az Országos Kataszteri és Ingatlan-nyilvántartási Ügynökség főigazgatójának 600/2023. sz. rendeletével jóváhagyott szabályzat 12–14. cikkeivel,

A Közigazgatási Törvénykönyvről szóló 2019. évi 57-es sz. sürgősségi kormányrendelet 129. cikk (2) bekezdés c) pontja és (6) bekezdés a) pontja, 139. cikk (3) bekezdés g) pontja, valamint 196. cikk (1) bekezdés a) pontja alapján, a következők szerint,

Határoz:

1. cikk. – (1) Jóváhagyja használati jog, átjárási szolgalmi jog és hozzáférési jog biztosítását egy földterületre 20 m hosszúságban, ahol a villamosenergia-használati berendezés ideiglenesen az elektromos vezeték fektetésére szolgáló árok által kerül igénybevétele a munkálatok idején, valamint 1 m területet az elektromos oszlop megszüntetéséhez, amely Székelyudvarhely Megyei Jogú Város közvagyonának részét képezi, Székelyudvarhelyen, a Gyümölcsös (Livezilor) utca térségében, a 66518 – Székelyudvarhely számú telekkönyvben nyilvántartott, 66518 kataszteri számú ingatlanon, a 33972/06.02.2026 sz. kérelemhez mellékelt topográfiai elhelyezési terv szerint, a Distribuție Energie Electrică România – Hargita Kirendeltség részére.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott használati jog, átjárási szolgalmi jog és hozzáférési jog ingyenesen kerül biztosításra a villamosenergia-ellátási munkálatok teljes időtartamára, valamint az ezek üzemeltetésének teljes időtartamára, azzal a feltétellel, hogy a munkálatok által érintett felületeket a munkálatok megkezdése előtti eredeti állapotukba kell helyreállítani.

(3) Harmadik személyekkel szembeni hatályosság biztosítása érdekében az (1) és (2) bekezdések alapján biztosított jogokat a Distribuție Energie Electrică România – Hargita Kirendeltség kérelmére a telekkönyvi nyilvántartásban fel kell jegyezni.

2. cikk. – A jelen határozat rendelkezéseinek végrehajtásával Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Polgármesterét bízva meg.

3. cikk. – A jelen határozat nyilvánosságra kerül, és a törvényben előírt feltételek és határidők szerint közlésre kerül Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Polgármesterével, Hargita Megye Prefektusi Hivatalával, valamint a Distribuție Energie Electrică România – Hargita Kirendeltség részére.

Jelen határozatot Székelyudvarhely megyei jogú város Helyi Tanácsa a Közigazgatási törvénykönyv vonatkozó rendelkezéseinek betartásával fogadta el, 17 igen szavazattal, a jelen lévő 17 helyi tanácsos közül, a 18 megválasztott tanácsosból.

Székelyudvarhely, 2026 március 26.

SIMON Károly,
Önkormányzati képviselő
Ülésvezető elnök

Ellenjegyző
VENCZEL Attila,
Főjegyző

Hitelesítési megjegyzés

Alulírott, Venczel Attila, Székelyudvarhely Megyei Jogú Város főjegyzője, ezennel igazolom, hogy a fentebb olvasható magyar nyelvű szöveg a 58/2026 sz. határozat román nyelvű eredeti dokumentumának pontos, teljes és hű fordítása. Felhívom a figyelmet arra, hogy a határozat jogi értelmezése és alkalmazása során minden esetben a román nyelvű hivatalos szöveget kell figyelembe venni, amely a joghatályos dokumentum.

Jelen hitelesítési jegyzék a dokumentum elválaszthatatlan részét képezi.

Székelyudvarhely, 2026 március 26.

Főjegyző:
VENCZEL Attila

Mențiune de certificare

Subsemnatul, Venczel Attila, Secretar general al Municipiului Odorheiu Secuiesc, certific prin prezenta faptul că textul redactat în limba maghiară, redat mai sus, reprezintă traducerea exactă, completă și fidelă a documentului original întocmit în limba română, aferent Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc nr. 58/2026

Atrag atenția asupra faptului că, în procesul de interpretare și aplicare juridică a hotărârii, se va avea în vedere exclusiv textul oficial redactat în limba română, care constituie documentul cu forță juridică.

Prezenta mențiune de certificare face parte integrantă din document.

Odorheiu Secuiesc, 26 martie 2026
Secretar general al Municipiului Odorheiu Secuiesc
VENCZEL Attila